TIARZE ANADE - N. 18 - Udin, 31 di utubar 1948 — SPEDIZION IN ABONAMENT POSTAL - G. II — UN SFUEJ 25 FRANCS

Patrie dal Friûl

DIREZION E MINISTRAZION; Udin, Contrade di Prampar 10. Telefon 2018; Gurize, Via Ciaspi 2, Telefon 187. CORISPONDENZE AL M.P.F.: Contrade Sarpi 23, Udin, Telefon 30-82
ASSOCIAZION AL SFUEJ: par un an, in Italie 1000 francs; fûr d'Italie 1800. I paiaments a «Patrie dal Friûl» e al M.P.F. si puedin fâ cul C.C. Postal n. 9-17130 intestât al M.P.F. Udin.

DI BESSOI!

No, no si trate de «peraule di ordin» dai regionalisc' furlans; si trate che... 'e je cussì. No sin al câs di dî s'e je une disgrazie o une furtune: *di bessoi* al pò jessi masse pôc e al pò jessi miôr che no malcompagnâz.

Al ven a stai che ogni volte che la quistion da l'autonomie furlane 'e dà une sflameade, i ûmign che rapresentin la vôs dai partîz granc' e pizzui, 'e spessèin a tirâsi indaûr, a meti risiarvis, a lavâsi lis mans, a gjavâsi des responsabilitâz o a declarâsi contraris: a lassânus di bessoi. Cussì in chestis ultimis setemanis 'o vin lete une letare di proteste firmade da socialisc', un «ordin dal dì» de sezion comuniste, lis solitis gnaulàdis dai nazionalisc', iredentisc' e criptofassisc': il diaul e l'aghe sante in leghe cuintri «quatri gjaz»! E sul cont dai democristians... Eco: la D.C. in Friûl si divît in dôs pârz: D.C. = Democrazie Cristiane, e D.C. = Distillerie Candolini. La sgnape 'e je cuintri di nô.

Intant 'o invidìn duc' i nestris amis regjonalisc', cjampanilisc' e vie indenant a mandâ un ringraziament a chei dal partit di majorânze par vie dal cuûr che nus àn fat di strassâ un congres provinziâl intîr a quistionâ pro e cuintri chei «quatri gjaz» che, di tre âgn in ca, si son inviâz sù pal troi plui rèvit e no lu àn mai bandonât; in chel mentri che lis personalitâz grandis e pizzulis de pulitiche ufiziâl no àn savût fâ nuje altri che pendolâ di ca e di là tant'che musèz plejâz te stangje. Al ven a stai che son stâz in stangje!

Ma che no stèin, par plasê, chei quatri pivelûz ambiziôs e sejaldinôs de fazion «dai lambics», che no stein a contâle a nissun che la regjon furlane, ancje cussì spadade e remondade come che je, 'e je dute ôpare lôr. 'E je ôpare ancje di qualchidun di lôr — de fazion... astemie! — ma prime di dut 'e je ôpare di cui ch'al à dismôte e intizzinde e tignude vive e orientade in miez a l'indiferenze e a l'incurie gjenerâl la flamute de furlanitât integrâl. Al è merit ancje des nestris polemichis, des nestris *veretâz proibidis*, des nestris intemperanzis coragjosis, des nestris blestemis, se une vore di idui 'e son restâz discolcâz, e se clòpin, se si è jevade un fregul di buère di sore, se si è creade une corentie di chê bande. Il partit, nizzulansi di ca e di là, si è butât de nestre bande nome parcè che al si è inacuart che la base eletorâl si pleave daûr di cheste buere! In altris siz il partit democristian — simpri sot lis diretivis de centrâl — nol à fat nuje, o ch'al à juste dade une man a impastâ chê panadute cence sâl che je l'autonomie normâ... con acrade te Costituzion».

Cheste, magari, 'e je un'altre des *veretâz proibidis*.

Sicheduncje 'o sin un'altre volte di bessoi. Di bessoi nol ûl dî in pôs. Chei che nus disin «quatri gjaz» 'e san benon ch'o no sin in quatri. Se nus crodessin in quatri no fasaressin chel cjadaldiau cuintri di nô; se nus crodessin sfladâz e sfinîz di fuarzis, no si riumpinaressin sui vèris par cirî un resonament qualunque di butânusal parmis; se no vessin pôre di chê penetrazion pegre ma inesorabil che la nestre idèe 'e va fasint tra la int pusitive e refratàrie es fanfaradis retorichis, no spudaressin bile sui lôr sfueis, come che fasin. Il pols dal public, noaltris 'o un tanc' miez par sintî'n; e lu palpin simpri. E ancje chealtris 'e scomènzin a vê une idèe di cemût ch'al bat e a lâ a cirî il... «chini no dello Stato!».

Di bessoi? Puben: 'o sin bogn atomai di provâ a fâ ancje di bessoi! 'O vin almancul il vantaz di no vê mai imprûmitût ce che si sa di no podê mantégnî.

I PIPINOZ

I pulitics di partit che son rivâz adore di montâ sul scagn e chei che fasin di dut par montâ, sul cont di dutis lis lujanis de retoriche patriotiche 'e pènsin juste come no mai... 'e robarin juste l'incontrari di ce che pènsin, par no lâ cuintri une tradizion che crodin jentrade ta l'anime dal popul.

Jo mi visi di un radun di zovins democristians a Cividât, dulà che, come il solit, un di Triest al vignì a puartâ il salût de sô zitât siarant il so discors cun chês peraulis di Dante ch'o vin sintudis ancje da Mons. Vale tal ultin congres de Filologjche: «...che Italia chiude e i suoi termini bagna». Come ch'al prescrîf il ritual, duc' 'a batèrin lis mans, e ancje un zovin dongje di mê ch'al jere un dirigjent de D.C.

Dopo al nus capità dongja chel di Triest ch'al vere fevelât e il dirigjent de D.C. j disè: «Ma quant la finiso cun chê di Triest? Ce barbe!»

Che' di Triest al fasè bocje da ridi e al alzà lis spalis: vadì ch'al jere stuf ancje lui!

La tradizion 'e je duncje deventade une regule che si sapuarte cun filusufie come che la brût 'e scugne sapuartâ la madone disdentade e lichignote. No je une tradizion sane che si puedi tignîsi in bon di vê: daûr al è dut un vueit e piês ancjmò cumò, cun chês bielis prospetivis che si àn.

Un'altre mentalitât si va formant tal popul ancje se a voltis al bat lis mans es buzaris nazionalistichis. Par inacuarzisi baste sta a sintî ce ch'al dîs e cemût ch'al resone dopo la *manifestazion di italianitât*... e dopo ch'al à batût lis mans. Al è fazil che chest secul al vebi di viodi disfantâsi la «Nazion» che je deventade un anacronisim.

Intant duc' chei rifudums dal secul passât che van a pridicjâ ancjmò la religjon de Nazion 'e puedin ancjemò sintî la int che ur bat lis mans... Ur bat lis mans parcè che sul palcsenic de storie lôr 'e son i pipinoz: 'e son lis caricaturis di une mont provinziâl, dulà che lis peraulis tarondis, lis medais lis lapidis e i filistrins 'e àn ancjmò valôr... Ma che no si pènsin i pipinoz di deventâ omps naturâi e di pratindi di menâ sul serio il popul *sulis stradis de glorie*. Al pò staj che invezit di bàtiur lis mans, il Grant Spetadôr al intindi di rompiur il fîl de schene. *I. c.*

VECJAE

Une puare viele ranzide e insuride 'e je chesta nestre part di mont, che à su lis spalis tanc' secui di storie: tanc' carnevai! Une viele che volte il cjâf par no viodi la sô sepulture viarte, dulà che di un moment ai altri 'e pò colâ dentri; che si ustine a cjalâsi indaûr, a restâ peade cu l'anime ai ricuarz de zoventût e da l'etât plene e ative, a laudâ chel passât che nol pò tornâ plui, a bramâ simpri la ricostruzion e la restaurazion di ce che al è lât in malore par simpri.

Viele l'Europe che no ûl capî che la nere apene passade 'e je stade nome une «crisi» di vecjae e s'intestardìs a tornâ fâ i duc' i sbalgjos che la puartarin a rompisi lis cuestis, e no ûl savê di provâ se podès salvâsi gambiant strade.

Viele l'Italie simpri infatuade de sô Romanitât, dal so «Risorgimento», simpri sglonfe di ivropisie Istorie che j sclizze fûr di ogni bande come lis risultivis di palût; e no podint rivâ a une «ricostruzion» edilizie o economiche, 'e sta realizzant, piere su piere, la «ricostruzion» di chê clime spirituâl che j vere creât il còndump Benito.

Viele ancje la Furlanie, che no cjate la fate di disbeâsi de sô stupide passivitât, che no si 'nacuarz dai burlâz spaventôs che si remènin sul so cîl, che si lasse insegnâ la strade da ûmign decrepiz, clopadîz, bogn di gambiâ idèis e direzion, di une ore a l'altre, par un riscuiiment personâl, par un sun-dic di cugnadis, par une ridicule barufe in famèe. ('O intindìn fevelâ des ultimis polemichis regjonalistichis). No vegnie voe di sgramâsi i cjavei?

Il gjalut sul cjaminut

Denant-daûr

«Il Mattino del Popolo» di miarcus 27 stût. al dediche un cursîf a un decret dal President de Republiche che al obèe i dipendenz de Casse di Risparmio a ricori, par cont da l'assistenze in câs di malatie, no plui 'e sezion provinziâl dal Istitût di Assistenze dai Lavoradôrs, ma al «Ente Nazionale di Previdenza» ch'al à une sole sêde a Rome. Al vegnarès a jessi che se un di chesc' impiegâz — che saran un centenâr in Friûl — al vès la disfurtune di inmalâsi, al scugnarà curâsi a sôs spesis, pajant visitis, midisinis, ospedâl, operazions e dut; dopo al podarà mandâ a Rome une ricomandade cun dentri dutis lis rèzipis, i certificâz, lis ricevudis, lis segnalazions fatis ogni quindisine sul andament de malatie; e dopo no j reste che di spietâ il dì dal Judizi par che la burocrazie centrâl si risolvi di rimborsâ une pizzule part des spesis. E culì si trate de Casse di Risparmio che je une istituzion provinziâl, cun consei di aministrazion provinziâl, cun sêde provinziâl, cun filiâls che dipèndin de sêde provinziâl. Cheste 'e je duncje la maniere ch'al dopre il guviâr par meti in vigôr il decentrament aministratîf, cheste 'e je la strade sielte a Rome pe realizzazion dal gnûf ordenament regjonâl a statût normâl! Une pizzule prove che varès di fâ viarzi i voi a qualchidun di chei dordei che dàn credit es promessis de mignate romane. I dipendenz de Casse di Risparmio 'e mandaran vie a Rome — se no àn za mandât — un «memorandum», une petizion, une mozion, une supliche mutivade e rispietose... Ocjo, Zuan! Mo, par ordin di scudarie, par solidarietât cui bancjârs o par altris monadis, 'e varan pûr fat siopero altris voltis... E no àno capît ch'al è chest, vadì, l'unic argument pusitîf?... E cheste 'e sares, salacôr, la volte che varessin reson.

Par une "Koinè,, furlane

Sul stes sfuei 'e son stâz publicâz un pâr di articui — che no nus sta a noaltris di laudâ, ma ch'o podìn segnalâ — sul cont di creâ o almancul tignî sù e svilupâ une forme leterarie de lenghe furlane. Il furlan, cun dute al sô individualitât linguistiche al à simpri vivût in funzion dialetâl, come un lengaz eda diedivoren, don-

('E va indenant in 2 pag.)

Letaris d'amôr

VIII

Un'altre... a lui

Sior Zepil,

scusait s'o olsi di scrivius cence vêsi mai fevelât. Vô no mi cognossis di sigûr. Jo 'o soi dome une puare massariute, ma 'o soi amie de signorine Mariute, e 'o sai dut ce ch'al è passât tra di vualtris e parcè che vô j veis dât il «congedo». 'O sarès stade tant contente ch'o fossis lâz d'acordo cui temperamenz e ch'o vessis implantade famèe, parcè ch'o uei ben a Mariute, che je tant degnevul e tant buine; ma se il distin nol ûl, ce si âl di dî?

No steit a crodi che jo us dèi dutis lis colpis a vô: no, sior Zepil, la colpe 'e je ancje di Mariute che no us veve capît, ma une vorone 'e je vuestre ch'o pratindeis che lis furlanis 'e sedin come che vô lis veis tal cjâf e no come che il Pari Eterno lis à fatis. Noaltris 'o sin ben diferentis des talianotis, des todescjs e des sclavis, ma no si à di dismenteâsi che une fantate 'e ûl fâ l'amôr, e l'amôr — ancje in Furlanie — al è fat di sintiment e no di resonamenz, di bussadis e no di afârs parvie di cjasis e di cjamps. Une frutate, quan'che ûl ben 'e pense nome al ben e no a la cjase che il morôs al ûl comprâ par metile dentri a fâ di parone. E no capìs che il morôs al sedi rabiôs cun jê quanche i afârs no j van ben. In che volte la fantate furlane 'e devente une bilite e l'amôr al va pal trois.

Crodeimi, Siôr Zepil, Mariute no jere par vô. Scusaimi se jo, ignorante, 'o olsi fâ cuintri a un siôr tant studiât come vo..., ma jo 'o crôt di vê capît parcè che no podevis intindisi. 'E jere nome quistion di etât, scusaimi: Mariute 'e je masse zovine par vô. Il cjâf j svole, e vo invezzi 'o seis un omp pusitîf. No uei dî ch'o seis un viel, ma no seis plui un frutat plen di fotis e di murbin.

Quan'ch'o soi stade a servî a Rome, cu la famèe di un professôr, se jo lavorant 'o cjantavi di passion, chel piviâl di vêli al diseve ch'o eri «romantiche». Tal prin 'o crodevi ch'al olès dî ch'o vevi cjapât sù il fevelâ dai romans, ma dopo 'o ài capît ch'al oleve dî invezzi ch'o eri inamorade o senecse di amôr. 'E jere vere, sior Zepil; ma ancje Mariute 'e je «romantiche» e vô no seis plui avonde zovin par capîle simpri. —

Te ultime letare 'o veis scrit ch'o cirarès une «massariute» cence «romanticarîis» tra lis fantatis di campagne. Se 'o veis judizi, cheste 'e je la strade juste. Jo no soi insceniade, ma 'o ài vincjevot agn, 'o ài zirât il mont e 'o sai ce che je la vite. Eco il consei ch'e us dôi. Une massariute furlane 'e po' capîus miôr di une signorine masse romantiche pe vuestre capadozie pusitive, masse murbinose pal vuestri temperament, masse zovine pe vuestre etât. E inmò 'e savarès tignî sù la cjase ch'o veis intenzion di comprâ. Scusaimi e no steit a inrabiâsi.

Aldo Mainardis
massarie furlane

P. S. Se si degneis di rispuindimi, us visi ch'o stoi un numar plui in là di Mariute. Grazis e mandi.

PEÂZ A STRENT COME CH'O SIN, INTOR DI UNE CARETE SCUANCASSADE, SE LA CARETE 'E COLE TAL FOSSÂL, 'O COLIN ANCJE NÔ E 'O RESTÌN SFRACAJÂZ!

Un sium

Rare chê volte che jo m'insumii. 'O ài il sium lizêr e cujet, cence nè zèncui, nè fantasimis, nè brutis visions: nome di frut 'o viodevi dispes madracs e che mi pareve di jessi in plazze e in domo discolz e in mudantis...

Cumò, se mi capite d'insumiâmi — e la colpe 'e je par solit de brusadule o dal bacalà — mi cjali denant di un slambri de vite di ogni dì, denant di un quadri Impit e nel, cence nuje di diferent dal ordenari, nuje d'impussibil, di mostruôs, di spaventôs o d'incredibil, nuje ch'al sedi fûr di square. Siôr Sigismont Freud, par guo cont, al pò sierâ butèghe. Al sarà, salacôr, parcè ch'o ài il vizi d'insumiâmi cui voi viarz, via pal dì...

Ma usgnot passade 'o ài fat un sium di chei fûr dai semenâz, pardabon. Mi pareve di menâ une carióle vuède sù e jù par Plazze Grande, a Udin. E 'o vevi su lis spalis un cjâr zâl come un piviâl di predi e tai pîs un pâr di dalminis di fiâr, che pesavin un quintâl da l'une. 'O levi indenant a planc tant'che il cai, e ogni volte ch'o passavi denant di Fiorean e Vinturin — che su la piere crole 'e vevin un baticûl neri — mi sgaguìrin su la muse e mi disevin: — Côr, che ti scjampe! Cor, che ti scjampe! — jo no savares ce ch'el mi scjampave..! La «labachine» cu la belanze, insomp de colone, 'e pirlave alôr ator come un mulignel, cussì svelte che no si viodevin lis ferraris: nome tanc' cercliis. E Marie-Luigie 'e scrizeve, cun lune plume di ocje, su la palme de man... Robis, che nancje Chagall!...

Atôr de plazze 'e jerin costruzions e palaz e e fontane e i puartis, juste come che son pardavêr: nome che i tabelons 'e jerin duc' scriz con grandis leteris, par furlan: CAFETARIE DI COTERLI, BANCJE DAL CUMIARZ, SPIZIARIE DI BALTRAM, MORET GJORNALAR, BAZAR DE UPIM, BUTEGON DI PIEZZAMENTE e ce sao jo. Ancje sul orlei dai Moros lis oris 'e jerin scritis in letaris e par furlan: une, dôs, tre... E i Moros è pelavin daprûf de cjampane cence padim, fasint un bordel discjadenât. E su la fazzade dai munizipi vieri, parsore dai crcs 'e jere une grande scrite: CUMUNE DI UDIN. E tal miez dal tiatepien, indulà che fintremai za timp al jere «il surisin» 'o viodevi — sao jo? — une grande scjsipule o une cjeponarie cun dentri une aquile colossâl di bronz, drete in posizion araldiche come te stime aquilejese...

Ué di matine 'o soi passât vearamentri par Plazze, e insomp i puartis 'o ài viodût il lustrin nero ch'al cjalave i pîs a dute la int che leve sù e jù. Cjape mo'.

Chei che lein il libri dai siums o la Traumauszeige savaressino spiegâmi chest sium?

PIRLI

Dal gjornâl di une torzeone

PADUE

I

Cheste zitât si disarès che vebi duc' i nùmars par no plesêmi, pagre come che je e sglonfe e sapient, cui siei canâi di aghe colôr dal cafè blanc e cun chê fevelade penze de sô int.

E invezzi 'o ven a cjatâle dibot ogni an, e 'o ài gust di tornâle a scuviarzi di par dì tai siei cjantons plui scuindûz, pes stradis fûr di man cu la pedrade lenzude, che vàdin vie tra mûrs di zardins, di cjasis vieris, di convenz. Parcè ch'al mi pâr che cheste zitât 'e je biele dulà che, ad implen, no la cognòssin, dulà che la int 'e si smànuzze fintremai che scomparis: in chê volte la vôs des robis 'e devente fuarte.

Cussì no mi à di parê di strani se usgnot 'o soi tornade par chê androne ch'o cognòs dêt par dêt, e che je come leade di un cjâf a chel altri cun tune curdele di murais. Jo no ài mai cjalât di là di chei mûrs, ma 'o ài inventât un mont dut vert, semenât di robis vieris e ben tignudis, inmagât di une gjonde cjantarine di ucelùz.

Nome par chê cjase colôr di cop, che je lajù dapît da l'androne, no soi rivade adore d'inventâ nuje: 'e à simpri i scûrs siarâz vie pal dì. Dontri mi vègnie la voe di savê alc sul cont di chê cjase e il gust di viodile, quan' ch'o passi sot sere, cui balcons daviarz? Lis tindinis zelestinis 'e semèin vêi di arint e jo m'inzussis a cjalâlis. Tal cjâf mi tarlupe alc di discuinzât; e mi ven pôre di mè e mi slontani biel planchin.

Chel omp ch'al vent i gjornai sul cjanton, al tire fûr il cjâf de balconete e jo m'impensi ch'o ai di comprâ un sfuei: lu sielz cun comût e mi fermi a cialâ, no i pipins di cjarte, ma chê... chê cjase lajù dapît. Un misteri bon par une torzeone, fat di mûr e di vêi d'arint.

II.

'E vuelin dî che i teis in flurìture 'e fasin vignî mâl di cjâf. No conte; l'odôr dai teis al incjoche, come s'al vès dentrivie dute la fuarze incjantade e dulinciose de viarte.

Quan'che si à cjaminât dibot fin lajù dapît dal stradâl dai teis, si rive denant di une glesie che no à in chest mont la sô compagne: slisse par difûr, co' si à viarte la sô puarte al ven d'ingenoglâsi e di tasê dal dut, par ch'al fevelì nome Giotto ch'al à pituràz di plante fûr i murs. Cussì net, tenar, dispueât!

Crist ch'al nâs e Crist ch'al mûr Crist chal cjamine su lis frascjs di palme e di ulif, Crist me an dât su la crôs... Chê lûs che menave la man dai apuestui a scrivi lis cjartis dal Vanzel, 'e à menade ancje chê di Giotto a meti jù sui mûrs de glesie dai Scrovegni la storie di Crist. Il Crist, la Madone, i Sanz e duc' chei che stan alì dongje no son mai discuinzâz. mai imbrutiz: nè pal ridi nè pal vaî: chê piture precise, indulcide tai colôrs 'e je adatade al Crist, ch'al à savoltât il mont cence zigâ e cence platâsi.

Tal Vanzeli lis pagjnis dramatichis 'e son simpri tignudis a strent: 'e van indenant come peadis intôr di un alc clâr e trement: ce ch'al scugnive jessi. Nome in doi momenz si sint di no podê lei cence sbàtisi: quan'che al conte di Crist ch'al bêf il cjàlis tal ort dal Gjetsèmani e quan'ch'al zighe al Pari se lu à bandonât. Nancje Giotto nol è stât bon di misurâsi alì; al à spietât che il Sgnôr al disbassàs il cjâf su la crôs, par pituràlu e par componi intôr di lui un corot, ch'al ven fûr des figuris stranidis di dolôr e al va sù fin tal cîl penz.

'O sint che il gno pensîr al si piart, parcè che Giotto al è come un'aghe sclete ch'e salte fûr dal clap sul nassi di une dì.

E 'o cjamini un'altre volte sot i teis. in tun scûr sclapât dal sflandôr des lûs e ingorgnât di sunsûrs.

NOVELE

Il gjalut sul cjaminut

(seguit de 1 pag.)

gje di un'altre lenghe leterarie adi fiestei (prime la latine, fintremai al Cinecent; dopo, la taliane). Cumò si viôt che duc' i lengaz da disdivore — i dialez, al vegnarès a stâi — 'e vàdin piardin: la lôr muse, il lôr color, il lôr parcè di vivi, in tun panadòt di lenghe nazionâl che no je plui nè leterarie nè dialetâl, e che à un pôc di chest e di chel: fonetiche leterarie e gramatiche dialetâl. Il furlan al è distinât a murî di chê muart se, in chest moment, nol rive adore di dispeâsi e solevâsi sul plan di une « Koinè », di une forme stabil, universâl, impersonâl (come lenghe, no come stîl) che puedi vignî azetade e doprade da int di duc' i paîs tai publics discors e tes scrituris, lassant di bande, in chestis ocasions, lis varietâz e diferenzis paesanis. Cheste 'e je l'uniche strade par salvâ la lenghe de nestre int. La societât Filologiche Furlane 'e à vût il merit, jenfri des dôs ueris, di nudri e tignî in vite une largje produzion furlane e une floridure di studis fondamentai (prin di duc' il « Nuovo Pirona »); ma 'e à ancje vût il grant tuart di parî de suposizion che il furlan al fos nome un dialet, e di tignîlu in vite e studiâlu come dialet, in dutis lis sôs varietâz e in tonalitât e funzion dialetâl. 'E je ore che qualchidun si visi che par chê si strade — che je veramentri false — si lu mene drez in sepulture!

Non e cognon

Une volte 'o ài quistionât cun tun avocat parvie che sui siei biliêz di visite al veve mitût il cognòn prime dal nòn. E no soi rivât a cunvinzilu ch'al veve fate une bûzare. « In dì di uè — al mi sustignive — il cognòn al è plui impuartant dal non, e par consegnenze bisugne mètilu prime! ». Mi ricuardi di vêj ancje fate une osservazion di chest gjenar: Quan' che si fevele di qualchidun, par esempli di Pre' Antoni Cuful, o di Pre Tite Bulfon, no si podarâ mai dî « Pre' Cuful Antoni » o « Pre' Bulfon Tite »; come che no si po dî « Siore Rubine Marie »; « Zorut Pieri »; « Dal Blanc Pieri » e vie discorint. Ma, cun dut achest, il nestri avocat nol si dè vint.

Di cheste discussion cence risultât 'o m'impensi ogni volte che mi càpite di viodi chei biêz che si

FURLANS, 'O VIN DI SALVÂ LA NESTRE TIARE. ALTRI CHE FOTIS!

firmin mètint prime il cognon o che, zirànt par Udin, mi ven di olmâ qualchi tabele sul stamp di chel biliet di visite. Une di chestis tabelis, par esempli, 'e fâs biele mostre di sè in bore di San Tomâs, e un'altre nujemancul che in Marcjatvieri. E la colpe di chest biel progrès no jè tant dai butighirs, come dal Municipi, che pur al à un ufizi di pueste par sorvelâ ce che si picje su pai murs e cemût che vegnin scritis (par dîut un'altre) lis làpidis dai Cimitieri.

Cheste mancjanze di sepe si la viôt dome che in Italie; e jo 'o soi bon testemoni, parcèche pes mes mans e' pàssin ogni dì documènz di ogni fate, che vègnin di dutis lis parz dal mont (1). E 'o puès di che se qualchi volte (p. es. in Svuizzare) e' metin prime il cognon, e' àn 'l bon sintiment di zontâ subit dopo, une virgule; e chest par fâ viodi che l'ordin naturâl des peraulis al è stât invertit: « Merlo, Luigi », opûr « M e r l o, Luigi » (2).

Si sa che une vore di colpe à àn, a chest proposit, i mestris e i professôrs des nestris scuelis, lis usanzis di caserme (« lo scolaro Stroppolo Giacomo », « il soldato Dordolo Luigi »), la sburtade par instuart dade dal fassismo (« il camerata Traghetti-Angelo »); però il cjatif esempli al ven di Rome, indulà che, par esempli, la Gazete Ufiziâl 'e puarte lis firmis di « Giolitti Giuseppe » e di « Santi Raffaele »! E s'o dais un cuc a lis disposizions dal diviars Ministeris, si 'nacuarzarès che ognidùn al fâs a so mût, scomenzant dal President de Republiche che, tai siei decrez, ore al ti scrîf « Tito Mazzei », ore « Zei Aristide ». E za ch'o sin sul discors di Rome, si ricuardaiso che in chê volte dal Censiment gjenerâl nus è tocjât di firmâ, come i frutins di scuele: cognon e non? — De burocrazie po, in gjenar, in dì di uè, nol è il câs di discori: rivoluzion in plen, a partî des sentenzis dai Tribunai, par finî sui sigli dai nodârs. (E dì che il Codis civîl e lis lez in gjenar e' son ben claris in proposit!).

No pues fâle lungje, parceche il sfuei al à pôc puest. 'O siari, duncje cun tune notute di caratar locâl: il nestri Municipi, quasi ogni dì, al mande ai gjornai la liste des nassitis, dai matrimonis e dai muarz: ben intudût, cul non dopo dal cognon. E cussì i gjornai e' stàmpin. Però, al è di disi che prime dal setembar 1915 cheste usanze no jere, e che chei che la metè in voghe al meritarès un mulìment!

TITE

(1) Une cafe indulà che si devi meti prime 'l cognon, al è l'Ongjarie; e chest parvie de lenghe che li si fevele e che je logiche fin a lis estremis consequenzis: i agjetifs e dutis lis peraulis che qualifichin o che specifichin, 'e van prime de peraule qualificade o specificade. E che 'l cognon al sedi une peraule specificant, al è vêr, parcèche in fonz nol è altri che un sorenon cristalizât.

Un'altre eccezion a le regule gjenerâl mi è tocjât di viodile, tiemp indaûr, in tun decret ministeriâl ch'al provignive de Croazie. Culì il modul dal decret al jere stampât quasi dal dut, e le firme dal Ministri dal Interiôr 'e je cussì concepide: « Krajacic' Ivan ». Si viôt, però, che no devi tratâsi di une novitât codificade, parcechè il Ministri, no badant a ce ch'al jere stampât sul modul, al à vût il sintiment di firmâsi come i cristians: «I. Krajacic'».

(2) Dovint inverti l'ordin naturâl des peraulis, si po ancje doprâ lis parentesis: *Brazzà* (Savorgnan di) Pietro; *Chiurlo* (Bindo); *Spilimbergo* (di) Irene.

Ancje tal « Stât personâl dal clero de nestre diocesi — mi displâs a dîlu — si va daûr dai modernise'; mentri che a Gurizze si rispiete la gramatiche e si scrîf: «Joseph *Parmeggiani*», «Honorius Fasiolo» e vie discorint.

BIBLIOTECHE

P. Someda De Marco. GIAN DOMENICO BERTOLI E LA SUA TERRA NATALE. *La Panarie 1948.*

Chest si ch'al è un libri ch'al va saludât cun dut il calôr: un libri ch'al spalanche denant dai voi un quadri, plen di interes e di univitât, de vite furlane in tune ete no tant lontane, ma che par cui sa ce cumbinazions 'e je par noaltris dute invuluzzade te fumate: la vite dal Sis e Sietcent, cun dutis lis sôs lûs e lis sôs ombris. Un libri di erudizion e documentazion che al cjate la fate di salvâsi di ogni pesantezze e barbositât: e di fâsi lei in tun flat, cun grant vantaz pe culture e ancje cun divertiment, scrit come ch'al è in forme plane e cun dute la obietivitât, e stampât in vieste signoril, cun tune vore di pituris. Zuandomeni Bertoli al fo il prin studiôs des antigais di Aquilèe, il pari da l'Archeologje aquilejese: un pari e un mestri ch'al à vût une vore di fîs e di seguâz e ch'al à scomenzade chê grande opare di rivalutazion e di rizercje che, ancjemò vuê, ogni dì 'e puarte a gnovis scuviartis tirant l'atenzion di duc' i competenz su la storie antighe dal Friûl. Cheste 'e sarès la figure centrâl dal libri, figure che ven presentade pe prime volte cun duc' i siej liniamenz e te sô vere stature. Ma intôr di jê il Nodâr Somede al à tiessude dute une tele, induià che la storie antighe e moderne de vile di Merêt di Tombe' e fâs di suzze e dentri si viòdin tantis bravis personis di famèe dai Bertoli, e pò dut un moviment di sienziâz, leteràz e artisc' dal Sietcent, furlans e foresc' che forin in relazion cul Bertoli. Chel grant moment de nestre culture, ch'al segne il dismovisi — tor la mitât dal secul — dai studis di storie, di erudizion e di rizercje par opare di int come il Liruti, il Fistulari, il Cont Barete, il Bini, il Fontanini, al reste sclârît di gnove lûs, in chest libri, midiant la publicazion di letaris e di documenz che no si cognossevin o che a cognòssiju 'e jerin in pôs.

ING. A. MAGINI

Motôrs - Pompis - Trasformatôrs - Ventilatôrs - Implanz eletrics - Depuesiz cun esclusivitât pal Friûl de S. A. Marelli di Milan - Ofizine riparazion machinis eletrichis

RADIOMARELLI A RATIS

Laboratori riparazions di precision.

UDIN - Borc Vitorio Venit, 44 - Tel. 683 - 694 (a)

Furlans!

BIRE MORET

SCARPIS des grandis marcjs

VIBRAM e DOLOMIT

par omp e par femine

Suelis di corean e di gome

Dut ce ch'al covente pai zujadôrs di balon

AL CANIN

UDIN - Borc de Pueste (Vittorio Veneto) 6 - UDIN

VITRUM

DI M. MARTINI

UDIN - Plazze S. Iacum - UDIN

Il plui grant dipuesit di porcelanis, veris e creps

Dut ce ch'al covente in tune cjase tant sclete come di lusso

L'EMPORI DA L'EDILIZIE

UDIN - Stradon Duodo, 10 - Tel. 457

al prodûs

SOLÂRS « FRIÛL » za pronz par jessi metûz in vore tun moment, in ziment vib. precomprès (brevetât). Prodot economic. Al ven dât secont misure.

TRÂS « FRIÛL » in ziment vib. precomprès (brevetât): Si lis dopre invezzi des travaduris di legnam e si sparagne. Si fâsin secont misure.

SIARAMENZ « FRIÛL » pa l'industrie, in ziment vib. tant fêrs che di viarzi e siarâ: d'ogni fate.

LASTRIS « FRIULIT » par sofiz, paradanis, sotcops e isolamenz.

BLESTRIS (modonelis) di marmul-ziment, di ogni fate, colôr e misure.

Grant assortiment di articui sanitaris e igienics e di ogni altri materiâl par costruzions

Povere scuole! Povero Friuli!

Il maestro supplente (friulano s'intende!) da sei giorni ha lasciato la scuola perchè è giunto dal polo... sud, il titolare.

Dopo quattro giorni di vacanza (il nuovo maestro dovette recarsi al paese X dove « tiene un fratello cugino », al paese Y per salutare « un amico suo », al paese Z per trovà u paesano...») i bambini ritornano a scuola.

* * *

Poche parole di presentazione da parte del maestro, indi la lezione incomincia (siamo in una prima classe maschile).

« Nè piccirilli, statteme a sentì. Voi u' sapete che significa la aritmetica, è vè? (è vero) ». I «piccirilli» non hanno capito che cosa intenda dire il maestro e si guardano l'un con l'altro stupefatti. Ed il maestro continua: « Avete capito o nun avete capito? ». Quest'ultima frase ha un po' d'assomiglianza con la madre lingua e qualche bambino dei più intelligenti si fa premura di rispondere: « Nossignore ». Maestro: « E va buono. Vu ripeto » (Ripete la domanda, nessuno risponde).

Maestro: « Mò ve la dich'io. La aritmetica è chille scienza che parla da tutte e nummare ».

* * *

Maestro: « Ammettenno che voi tenite un surdariello e che u' padre vostro ve ne dona un andro... Quanti surdarielli tenite mo'? Pensatece bene e po me responnete ». Con ciò il maestro si diede a leggere u a corresponenza da raguzza sua».

I bambini che hanno capito nulla, parlano tra di loro e ridono.

La scuola è finita. Gigino alla mamma: « Se tu savessis mame ce tant ch'o vin ridût nè a scuele!... no si capiss nie chel mestri. A l'è une tiere mate... » « Povere scuole! », esclama la donna.

* * *

Povere scuole davvero! E dire che il 90 per cento delle nostre scuole, sono dirette da quei maestri! Ci penserà il Ministro Croce ad un rimedio? Speriamolo, poichè altrimenti verrà un giorno, non lontano, in cui la percentuale degli analfabeti nella nostra provincia sarà superiore a quella delle provincie meridionali. E non ci sarà da meravigliarsi, nemmeno, se in Friuli verrà un Congresso contro l'analfabetismo e la delinquenza, come lo si è fatto in Sicilia, se non erro nel 1911.

Eccellenza Croce: Salvate il Friuli.

Croce, oggi, non centra, ma lo articolo è di viva attualità. Lo abbiamo riportato alla lettera da «Il Friuli», quotidiano del Partito Popolare di Udine (8-III-1921). diretto da don Attilio Ostruzzi. Allora, segretario politico del partito era l'avv. Candolini.

Crescenti adesioni

di Parlamentari e di Comuni

L'on. prof. G. B. Carron ha aderito alla Consulta Friulana di Studi Regionalistici e al Comitato d'Onore del M.P.F.

Nuove adesioni sono pervenute dai Comuni di San Pietro al Natisone e di Artegna, il cui Consiglio Comunale ha approvato un o. d. g. in favore dell'autonomia particolare.

Anche la D.C. del mandamento di Palmanova, in una riunione di Zona cui partecipavano Sindaci e delegati, si è espressa, a parere unanime dei presenti, per l'autonomia particolare.

Ciò mentre l'avv. Candolini, e il P.C.I. si pronunciavano contro la Consulta Friulana.

Tessitori: "Sono presidente del M.P.F. e ci rimango,,

L'autonomia e il M. P. F. occupano il V° Congresso D. C.

In prevalenza i regionalisti

Dalle ore 11,30 del 17-X la questione regionale ha dominato il congresso democristiano fino alla fine. Ad aprire il ribattito tra regionalisti e pseudo-regionalisti fu l'avv. Candolini, il quale richiamandosi alla Costituzione Italiana, distillò quanto segue: la norma transitoria X.a della Costituzione stabilisce che il Friuli sia provvisoriamente retto a statuto normale. Poichè ora si tenta di far approvare uno statuto speciale; tale approvazione sarebbe una violazione della Costituzione.

Il primo intervento nel pomeriggio fu quello di un energico giovanotto — Mizzau — il quale illustrò un o.d.g. che poneva in stato di accusa parecchi parlamentari e personalità del partito per la loro adesione al M.P.F.

L'on. Barbina — che è un uomo semplice, tipicamente friulano, realista e spregiatore dei cavilli procedurali — non ha perso di vista gli aspetti sostanziali della questione soffermandosi su quisquilie formali, ed ha sostenuto un discorso fondamentalmente onesto come lui. Ha detto che — avendo la Camera deciso di limitare il proprio riconoscimento soltanto alle regioni « storiche » — il Friuli non avrebbe potuto essere regione se i parlamentari friulani non avessero preso al volo la palla lanciata dall'on. Pecorari che voleva un'autonomia speciale.

L'on. Barbina ha concluso affermando di essere un vero regionalista che non si contenta dello Statuto in discussione perchè esso non consente un'autonomia effettiva. « In ogni modo i presenti sono naturalmente liberi di criticare ed anche di impedire l'attuazione della regione, ma se ciò dovesse avvenire, quello sarà un brutto giorno per il Friuli che si vedrà chiudere la strada di un luminoso avvenire ».

L'on. Barbina ha pianto.

Dopo l'on. Barbina, l'on. Tessitori afferma che i parlamentari hanno la coscienza di essersi costantemente adoperati per il bene del Friuli e sentono di non meritarsi critiche generiche.

«La Costituzione italiana — continua l'on. Tessitori — in sostanza si differenzia ben poco da quelle tipicamente ottocentesche, e la unica novità è costituita dall'istituzione dell'ente regione che il patrimonio ideologico tradizionale della D.C.. Che ora anche nel partito vi sia una corrente che avversa la riforma dello Stato è cattivo segno, perchè se l'ente regione dovesse scomparire con esso scomparirebbe l'unica prospettiva di progresso politico ».

L'on. Tessitori dichiara che egli è regionalista e che quindi poichè le sue idee collimano con le aspirazioni del M.P.F., egli rimane nel M.P.F.: « Sono presidente del M.P.F. e ci rimango — ha detto testualmente — fintantochè tale Movimento non assuma atteggiamenti politici che io non possa approvare. Voi dovrete votare un o. d.g. ma considerate che con ciò porrete me ed altri nell'alternativa della scelta tra M.P.F. e D.C. La vostra presa di posizione — dice rivolto ai presentatori dell'o.d. g. — mi addolora e non potrebbe non addolorarmi ».

Il vicesegretario della D.C. dr. Cadetto, ha pre trattato la questione dei rapporti tra M.P.F. e D.C.. « Poichè l'on. Tessitori ha affermato che se il M.P.F. assumesse atteggiamenti politici, egli lo abbandonerebbe (proteste vivacissime dei congressisti i quali ricordano esattamente quanto l'on. Tessitori aveva detto)... io posso documentare che il M.P.F. ha assunto atteggiamenti politici ».

Ci rendiamo perfettamente conto che il dr. Cadetto non ha potuto esaminare sufficientemente i numeri della « Patrie » che gli erano stati consegnati alle ore 17,40 della vigilia del congresso. Probabilmente, se il suo esame avesse potuto essere adeguato, egli non avrebbe citato quel « Chiarimenti D.C. » che, nonostante il suo tono di ufficialità, non è che una satira su un analogo « Chiarimento M.P.F. » apparso sul « Nuovo Friuli ». Per quanto riguarda due articoli del sottoscritto, riguardanti le sinistre, Cadetto non ha nemmeno l'attenuante della fretta dell'esame, ma ha rivelato la propria faziosità. Egli disse che in un articolo sui comunisti è affermato che essi sono « eguali ai democristiani », e ciò non è esatto; di un articolo sui specialisti, disse che « si danno dei preziosi consigli » e neanche questo è esatto. Sopratutto non è esatta l'interpretazione che si è data alla linea di condotta del nostro Movimento. Sul nostro periodico sono state prese in considerazione tutte le forze politiche importanti dai comunisti ai liberali, e non vi era quella che Cadetto ha definito « la preoccupazione di tener buone le sinistre», ma invece — ed era molto facile capirlo giudicando con serenità — l'intento di unire tutte le forze per ottenere il bene del Friuli. Le pretese *documentazioni* di Cadetto non sono quindi valide, mentre validissima è la documentazione che Cadetto ha dato di sè stesso e che ci richiama alla mente quell'*esclusivismo* di certi democristiani, che vorrebbero attuare ogni cosa da soli, sdegnosamente rifiutando ogni collaborazione. Così vien da pensare che essi vogliano la regione solo a condizione che tutto il merito della sua istituzione sia della D. C.; in caso contrario niente regione.

Bisogna dunque chiarire ancora una volta che il M.P.F. è apartitico, pure senza essere apolitico? Non ne vale la pena.

Gli o.d.g. sulla regione e quello riguardante la questione dei rapporti tra M.P.F. e D.C. non sono stati votati in considerazione della grave situazione che avrebbero creato in seno al partito.

a. c.

Il Friûl ai Furlans

POLEMICHE

Correttezza del "Lunedì,,

« Il Lunedì » dell'11-X annuncia, con una settimana di ritardo, di non voler pubblicare una nostra lettera ad esso inviata, « contrariamente alla nostra (del « Lunedì ») abitudine, per la semplicissima ragione che noi accettiamo tutte le riserve e tutti gli appunti, ma non certo le gratuite insolenze ». E prega la « Patrie » di accettare la « lezione di buona educazione e di dignitoso eloquio». A proposito di educazione e di dignitoso eloquio », la nostra lettera era stata scritta per rispondere alle insolenze contenute in un articolo del « Lunedì », ove noi fummo chiamati « neobarbari », « bonzi della xenofobia », « veri fenomeni viventi », « poveri di spirito », e, come se ciò non bastasse, si parlò nei nostri riguardi di « consuetudini incivili », « sarcasmo imbecille », e si disse che noi vorremmo « agire come i tartari di Cubla-Khan ».

Riportiamo qui sotto, integralmente, la nostra lettera al direttore del « Lunedì » perchè i lettori giudichino e facciamo i confronti. La prossima volta il « Lunedì » riceverà la nostra risposta a mezzo del Messo, in base all'art. 8 della legge sulla stampa.

Signor Direttore,

poichè il suo settimanale ha ospitato, nel numero scorso di lunedì scorso, sotto un titolo lungo e leggermente sgrammaticato, un lungo e sconclusionato attacco contro la redazione di « Patrie dal Friûl »; e poichè lo indignato autore — che in un punto si proclama friulano, in un altro si rivela triestino, e nella spagnolesca enfasi si fa sospettare transgariglianese — non ha sottoscritto il suo parto, noi dobbiamo addossarne a Lei, ad ogni effetto, la paternità o almeno la piena responsabilità. Ma non si allarmi: da buoni settentrionali abbiamo i nervi a posto e le insolenze ci pungono o no, secondo la stima che abbiamo di chi ce le lancia.

I *bonzi della xenofobia* — come Ella correttamente ci qualifica — conducono da tempo un'antipatica campagna contro l'invasione incessante di elementi forestieri in Friuli: tutte le campagne sono antipatiche per chi ne è oggetto, questa è antipatica anche per chi ne è il soggetto, e noi saremmo ben lieti che non ce ne fosse bisogno. Ma noi assistiamo ad un fenomeno di proporzioni impressionanti sopratutto dal lato economico: assistiamo al crescente e spesso drammatico disagio dei friulani senza lavoro o senza tetto, al loro forzato esodo non verso il sud, che sarebbe una ragionevole contropartita, ma oltre i confini dello stato, al sovraffolla-

(Continua in 4 pagina)

GRAVI PROVOCAZIONI A CHIONS

Aderenti del M.P.F. aggrediti e percossi

Ci comunicano da Chions che in quel centro sono avvenute gravi provocazioni contro il M. P. F. Cinque aderenti al M. P. F. sono stati percossi da elementi antiautonomisti. Copie della « Patrie » affisse a mura della Sezione locale sono state strappate. Il nostro segretario è stato minacciato di percosse ove perseveri nella propaganda regionalistica.

La popolazione di Chions ha vivamente deplorato l'azione dello sparuto gruppo di facinorosi, verso i quali il M.P.F. si riserva di procedere a norma di legge.

La parte in italiano di questo giornale è compilata sotto la responsabilità del M. P. F.

Per mancanza di spazio rinviamo al prossimo numero la nuova puntata del discorso Grinovero.

Documentazioni

* *Da taluni avversari del Friuli si parla con ironia di « parlamentino regionale ». Forse la storia non è il loro forte. « Il nostro Friuli ha il vanto che nel suo parlamento intervengono i comuni già nella prima metà del secolo XIII, ciò che per le assemblee parlamentari provinciali è il più antico esempio che si posseggan.* (P. S. Leicht).

* *La Società Filologica Friulana deve rinnovarsi o perire. Sopratutto deve ridiventare friulana. Essa oggi « tollera soltanto quei vecchi e tristi valentuomini che vanno a tirar fuori da chissà dove i corrosi rimasugli di quel che è stato il Friuli. Ma il Friuli non ha bisogno di becchini! ».* (A. Cantoni, *Mattino*, 28-X).

* *Perchè in Friuli non ci sono cantieri forestali? Perchè il ministro li ha fatti impiantare nelle sua proprietà in Toscana, nonchè in alcune provincie d'Italia meridionale (vedi recenti interrogazioni al Senato degli on. Piemonte e Tessitori).*

AUTONOMIA NON E' SEPARATISMO, MA PIU' NATURALE ORDINAMENTO.

* *All'abitante del Meridione non si possono negare nuove scuole, « senza che con ciò egli abbia il diritto di sentirsi tradito ».* (L. Preti, *Umanità*, 14-X).

* *Nella stessa* Umanità, *in altra pagina: « Nei villaggi non c'è l'acquedotto ma c'è la scuola media; tuttavia il 43 per cento della popolazione calabrese non sa nè leggere nè scrivere » (A Ficco). Insomma, ci sono le scuole si o no? Mettetevi d'accordo.*

* *A Gorizia, per le amministrative, ben 9 (nove) liste: « uno schieramento prettamente democratico»* (Voce Libera, 2-X). *Sicchè se le liste fossero state 18 anzichè 9, lo schieramento sarebbe stato doppiamente democratico. Certi goriziani vogliono dare lezioni di patriottismo agli udinesi, ma quando si tratta di mettersi d'accordo nell'interesse nazionale...*

* *Se in campo democristiano da taluni si vanno inaspettatamente formulando delle riserve sull'argomento regionalistico, occorre ricordare loro che sono contro le linee programmatiche del partito e contro la volontà della base »* (G. D'Aronco, Nuovo Friuli, 31-X). *Il giornale commenta: « siamo d'accordo ».*

VOGLIAMO AMMINISTRARCI DA NOI IN CASA NOSTRA

* *Ma come mai nella Libera C. G.I.L. (vedi nello stesso giornale) tra le rappresentanze regionali figurano un Veneto, una Venezia Giulia e non il Friuli?*

* *Polemica: dopo la lettera dell'avv. Marcotti* (Messaggero, 29-X), *si dice che l'avv. Candolini sia in polemica con se stesso.*

* *Cadetto! Sei molto avverso all'autonomia particolare. Ricordi però di aver firmato, all'assemblea dei professori tenutasi l'anno scorso, un o.d.g. favorevole all'autonomia particolare? Crisi di coscienza?*

* *Un diario stampato dal tipografo locale... per cura di... e adottato in scuole medie friulane, enumera a p. 125 le regioni italiane, ove si dimentica il Friuli-Venezia Giulia, si dimentica la Val d'Aosta, si parla di una Venezia Tridentina(?), di una Venezia Euganea (?), nonchè degli Abbruzzi (con due b). Ah ah!*

* *Per finire: « Un gruppo di socialisti del P.S.I. » ha scritto al* Mattino *(17-X) per negare « l'ubi consistam a un affare del genere » (lo Statuto formulato dalla Consulta Friulana). Forse volevano dire: il nulla osta. Del resto non ha importanza...*

Lo Statuto Friulano

ART. 18 — Le deliberazioni del Parlamento non sono valide se non è presente la maggioranza dei suoi componenti e se non sono adottate a maggioranza dei presenti, salvo che sia prescritta una maggioranza speciale.

ART. 19 — Il Parlamento si riunisce ordinariamente in seduta pubblica. Esso tuttavia può deliberare di riunirsi in seduta segreta.

ART. 20 — I membri del Parlamento rappresentano l'intera Regione. Essi non possono essere perseguiti per le opinioni espresse e i voti dati nell'esercizio delle loro funzioni.

ART. 21 — Il Presidente e il Vice Presidente della Giunta Regionale sono eletti dal Parlamento fra i suoi componenti, subito dopo la nomina del Presidente dell'Assemblea e dell'Ufficio di Presidenza. Il Vice Presidente deve appartenere a Provincia diversa da quella del Presidente.

L'elezione ha luogo per scrutinio segreto a maggioranza assoluta, e dopo il secondo scrutinio, a maggioranza relativa.

ART. 22 — I componenti della Giunta Regionale, preposti ai singoli rami dell'Amministrazione, sono nominati dal Parlamento tra i propri membri, su proposta del Presidente della Giunta.

La Giunta è responsabile di fronte al Parlamento. Il voto di sfiducia di questo determina le dimissioni della Giunta.

ART. 23 — I membri della Giunta e i membri del Parlamento ricevono una indennità fissata con legge regionale.

TITOLO II

DEMANIO, PATRIMONIO E FINANZE DELLA REGIONE

ART. 24 — La Regione ha un proprio demanio e un proprio patrimonio.

ART. 25 — I beni del demanio ed i beni del patrimonio dello Stato, situati nel territorio della Regione, fatta eccezione per gli immobili necessari all'amministrazione ed ai servizi a carattere nazionale, riservati allo Stato, sono trasferiti al demanio ed al patrimonio della Regione secondo i limiti e le norme di attuazione del presente Statuto.

ART. 26 — I beni immobili situati nella Regione che non sono proprietà di alcuno spettano al patrimonio della Regione.

ART. 27 — La Regione ha autonomia finanziaria nei limiti stabiliti dalle leggi della Repubblica e dal presente Statuto, e coordinata con la finanza dello Stato, delle Provincie e dei Comuni della Regione stessa.

ART. 28 — Le entrate della Regione sono costituite dai redditi del proprio patrimonio e del proprio demanio nonchè da tributi e da quote di tributi erariali.

ART. 29 — Alla Regione sono attribuiti i seguenti tributi erariali:

a) Tutte le imposte ipotecarie percette nel suo territorio, relative ai beni situati nello stesso;

(continua)

Accaduto a Palazzolo

A Palazzolo dello Stella erano convenute l'altro giorno tutte le autorità locali, per deliberare provvedimenti in favore della disoccupazione.

Il Sindaco — abbastanza scaltramente e da buon friulano — prima di esaminare la cosa interpellò il rappresentante del Prefetto per sapere quale aiuto poteva dare lo stato. La risposta fu quella che si poteva attendere: «Per ora non ci sono fondi per il Friuli, ma chissà, col tempo... ».

La seduta si sciolse.

Dichiarazioni del Sen. Gortani

Giustizia per il Friuli

A un recente congresso di Sindaci tenutosi a Udine, il Senatore M. Gortani, membro del nostro Comitato d'onore, ha dichiarato:

Il Friuli è al primo posto fra le Regioni d'Italia in ordine della istruzione professionale libera e alla qualificazione della mano d'opera. E però, all'ultimo posto quanto a provvidenze governative. Se fra le varie Regioni, il Veneto è trascurato, fra le provincie venete il Friuli è all'ultimo posto, così da farlo apparire «il mezzogiorno dell'Alta Italia». Ciò perchè, nella ripartizione delle provvidenze governative, non viene osservato un criterio di giustizia distributiva. Al Friuli non è stato dato il contingente che gli spetta nè sui mezzi finanziari per lavori pubblici disposti per il Veneto dallo Stato, nè sulla emigrazione e ciò nonostante che, mentre la media dei disoccupati in Italia è di uno ogni venti abitanti, in Friuli è di uno ogni dodici e nelle zone montane di uno ogni sei e cioè i 3/4 dei cap famiglia. Occorre che il Friuli si liberi da questa posizione di inferiorità. Ciò è possibile solo con la costituzione della Regione che ci darà modo di far sentire la sue voce al centro e di sottrarsi all'opera ostruzionistica della burocrazia».

Di sette miliardi destinati alle Provincie venete, il Provveditorato alle Opere Pubbliche di Venezia ha assegnato al Friuli la *quattordicesima* parte, cioè meno di un quarto del dovuto.
Dedicata ai defunti fanteri della «grande» Regione Veneta.

Venti Società Sportive hanno aderito al M.P.F.

Ecco i nomi delle Associazioni componenti il Circolo Sportivo Udinese, che hanno a suo tempo aderito al M.P.F.:

Associazione Pugilistica Udinese, Associazione Rugby Udine, Associazione Pallacanestro Udinese, Associazione Calcio «Torre» Vill. I Maggio, Associazione Pallacanestro «Quirniana», Associazione Sportiva Automobile Club, Associazione Pallacanestro «Ernes», Società «Udine Sportiva 1924», Società «Forti e Liberi», Club Escursionisti «Aquile», Unione Operaia Escursionisti Italiani, Società Boccofila «Patrizio», Società Sportiva «Chiavris», Giornale «Il Friuli Sportivo», Circolo Udinese Pesca-Sport Dilettanti, Circolo Studentesco Udinese (Provveditorato), Società Ciclistica «Osoppo Dal Dio», Società Corse al Trotto.

Tali Associazioni hanno espresso il desiderio della massima collaborazione per il raggiungimento dell'autonomia sportiva friulana, e ciò nel quadro delle sacrosante rivendicazioni morali e materiali della grande massa sportiva cittadina, rappresentante in seno al Circolo stesso, una forza di 3.000 soci.

Da Roma

Il nostro on. F. Barbina ha avuto recentemente a Roma un importante colloquio sull'emigrazione friulana con l'ambasciatore uruguayano Giambruno.

Correttezza del "Lunedì,,

(Continuaz. dalla 3 pagina)

mento delle nostre città, alla evidente preponderanza di elementi forestieri non sempre incorruttibili, non sempre cortesi, non sempre comprensivi e competenti nei pubblici uffizi; assistiamo anche alle più frequenti e vivaci proteste dei friulani disoccupati ed affamati contro le segrete catene di solidarietà che spesso legano la compagine burocratica contro ogni nostrano aspirante ad un impiego e ad un pane. Di queste infinite proteste ci facciamo interpreti, da un punto di vista strettamente contingente ed economico: ed Ella, assieme ad altri direttamente interessati, ci risponde con la facile, viltà e vana retorica delle rimembranze risorgimentali e col galateo dell'ospitalità! Abbiamo scritto nel nostro «bilioso organo» che, nel momento attuale «ogni boccone che vien dato al primo venuto è un boccone tolto di bocca al fratello al cugino, al vicino, al compaesano» e «quale ospitalità può esigere che si getti sulla strada un figlio o un fratello per alloggiare il primo che picchia alla porta? Sarebbe generosità lasciar morire di fame la madre che ci ha allattato per pascere uno che non sappiamo chi sia? Restringerci? Ci siamo ristretti. Scomodarci? Ci siamo scomodati fino ai limiti del possibile. La questione sta solo in questi termini: o noi o loro. «Rispondano un po' a questi elementari ragionamenti i «generosi» che ci tacciano di neobarbari, e lascino stare le esotiche tradizioni d'ospitalità che se furono in altri momenti possibili non lo sono più oggi. Vorremmo vedere la faccia dell'articolista avversario, quando un tizio qualsiasi lo invitasse a cedergli il tavolino ed andarsene a lavorare nelle miniere del Belgio, in nome della tradizionale friulana ospitalità!

Se il Friuli, come ci vien obbiettato ha «poche risorse», perchè tanta gente non friulana continua ad affluirvi e ad assottigliarle? E non ci parli degli avi e dei padri friulani costretti ad emigrare per vivere: ora ed è tutt'altra cosa. Quelli andavano, invitati e ricercati, dove c'era pane e lavoro per tutti; andavano portandosi seco martelli, cazzuole, mannaie, scalpelli, mazze, non fagotti di pessimi tessuti o sottoprodotti di qualsiasi genere per frodare insieme il prossimo e l'erario; quelli cercavano i lavori più duri e produttivi, non le professioni improduttive o i comodi posti di comando: quelli sudavano il loro pane e non insolentivano contro chi li ospitava.

E lasciamo pur cadere il maldestro riferimento a Kubilai-Khan (che non fu xenofobo, anzi ospitò anche i Polo e i Missionari Italiani) o ai popoli barbari: semmai la xenofobia è un tipico prodotto di quel nazionalismo che i redattori del Suo foglio professano. Lasciamo cadere la questione di Cervignano che non c'entra affatto e che dovrebbe essere risolta soltanto dagli interessati, non certo da noi; la strabiliante rivelazione delle nostre ambizioni a cattedre triestine, che ci ha regalato due minuti di cordiale buonumore; e qualche altra spassosità pertinente al complesso degli espedienti di polemica infima.

L'aquila del Patriarca Bertrando.

Questo è il simbolo del Friuli. Questo è il simbolo del Movimento Popolare Friulano per la Autonomia Regionale

AURELIO CANTONI
direttore responsabile

Tip. Ed. e A. Mannzio' - Udine

Agricoltori ! Commercianti !

Per VINI ammalati - torbidi - agri - astringenti - difettosi rivolgetevi al :

Laboratorio analisi enochimiche

Enol. ITALO GOTTARDO

Via Roma 4 a - UDINE - Telefono 3217

Si effettuano analisi e gradazioni con la massima sollecitudine

MATION

Cafè brustulât

Borc de Pueste

UDIN

IL MAGAZZINO POPOLARE

UDINE - Piazza San Giacomo (vicino la chiesa)

Dispone per la sua spett. Clientela il più ricco e vasto assortimento delle migliori

Stoffe di moda

per Paletot - Soprabiti - Vestiti per uomo e signora

Forniture complete per spose — **Tutto a prezzi più bassi della Città**

Istituto Comunale e Provinciale

"di TOPPO WASSERMANN,,

UDINE - COLLEGIO MASCHILE - UDINE

Primario Istituto di educazione con Scuola Elementare e Scuole Media parificata interne.

I convittori iscritti alle Scuole pubbliche frequentano gli Istituti governativi della Città.

Per informazioni rivolgersi alla Direzione in Via Gemona N. 92 - Telefono 60-62

Oleso provâ un licôr veramentri bon ?

Domandait un

CIOCCOLAT'OVO CANCIANI

ma che 'l sedi de rinomade

Distilarie Canciani & Cremese

UDIN

Licôrs fins — Licôrs fins

CERERIA UDINESE

Viale San Daniele N. 11 - Tel. 3508

Direzione Giovanni Adami, già tecnico della Cereria Daniele Barbieri

Fabbrica specializzata in candele per uso liturgico, candele steariche, lumini da notte

Deposito incenso

PULITURA E TINTORIA

COMINO

Negozio - Via Bartolini 7 - Telefono 34-19
Laborat. - Via Monte S. Michele - Tel. 64-22 **UDINE**